

REGULAMENTUL OFICIAL AL CONCURSULUI
“Retrăiește bucuria lucrurilor minunate, care merită neschimbate”

Perioada de desfasurare a Concursului:
4 iulie 2022 (ora 11:00) – 8 iulie 2022 (ora 23:59)

Art. 1 – Organizatorul

Organizatorul Concursului *“Retrăiește bucuria lucrurilor minunate, care merită neschimbate”* (denumit in continuare „Concurs”) este **Hochland Romania SRL** („Organizatorul”), societate inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul in Romania, Judetul Mures, Sighisoara, Str. Nicolae Titulescu nr. 3A, cod postal 545400, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J26/84/1999, cod fiscal RO 10666988.

Concursul se desfasoara prin intermediul Agentiei **Digital Star Marketing SRL**, societate comerciala cu sediul in str. Luminei, nr. 8, sector 2, Bucuresti, Romania, inmatriculata la Registrul Comertului cu nr. J40/359/2010, CIF RO26390950, in calitate de imputernicit (denumita in continuare “Agentia”). Agentia va actiona strict sub indrumarile Organizatorului.

1. Participantii la Concurs sunt obligati sa respecte termenii si conditiile prezentului regulament oficial al Concursului (“Regulamentul Oficial” sau “Regulamentul”). Concursul are natura juridică a loteriei publicitare conform OG nr. 99/2000. Regulamentul Oficial este intocmit si va fi facut public conform legislatiei aplicabile in Romania si este disponibil, in mod gratuit, oricarii participant pe website-ul <https://hochland.ro/proiecte/> apartinand Organizatorului sau prin sollicitare scrisă transmisă la sediul Organizatorului.
2. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica sau schimba prezentul Regulament Oficial, urmand ca astfel de modificari sa intre in vigoare numai dupa anuntarea in mod public a modificarilor respective prin intermediul acelasii canale de comunicare prin care Regulamentul Oficial a fost facut public anterior.
3. Concursul va putea fi intrerupt sau modificat de catre Organizator, oricand in timpul duratei de desfasurare, in cazul aparitiei unei situatii de forta majora, al unor cazuri justificate sau al modificarii Regulamentului Concursului.

Art. 2 – Durata si locul de desfasurare a Concursului

- (1) Concursul este organizat si desfasurat pe intreg teritoriul Romaniei, in perioada **4 iulie (ora 11:00) 2022 - 8 iulie (ora 23:59) 2022**, numita in continuare Perioada Concursului, in conformitate cu prevederile prezentului Regulament al Concursului, online pe contul de Instagram Hochland: https://www.instagram.com/hochland_ro/.

Art. 3 – Regulamentul Concursului

1. Prin participarea la acest Concurs, participantii sunt de acord sa respecte si sa se conformeze tuturor prevederilor, termenilor si conditiilor prezentului Regulament al Concursului.
2. Regulamentul de participare/desfasurare a Concursului este disponibil, in mod gratuit, in format electronic pe website-ul <https://hochland.ro/proiecte/>.
3. Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Concursul poate fi mediatizat in scopul informarii publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si/sau cu rol informativ. Informatiile pe care astfel de materiale le pot contine vor fi interpretate in conformitate cu prevederile prezentului Regulament. In caz de discrepante intre prevederile din varianta scurta a Regulamentului Oficial de pe materialele de comunicare ale Concursului si prevederile acestui Regulament Oficial, vor prevala prevederile prezentului Regulament Oficial.
4. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/ sau completa oricand Regulamentul Concursului, precum si dreptul de a suspenda si/ sau inceta si/ sau intrerupe si/ sau prelungi oricand desfasurarea Concursului, cu conditia instiintarii prealabile a participantilor cu privire la orice modificare a vreuneia dintre prevederile acestuia. Orice modificari/ completari aduse prevederilor acestui Regulament al Concursului vor fi cuprinse in acte aditionale ce vor fi comunicate catre public si care vor intra in vigoare prin publicarea pe pagina <https://hochland.ro/proiecte/> cu cel putin 24 de ore inainte ca acestea sa devina aplicabile.
5. De asemenea, orice intrebare sau nelamurire cu privire la Concurs sau Regulament va putea fi adresata prin intermediul paginii de Instagram https://www.instagram.com/hochland_ro/, dar si paginii de Facebook: <https://www.facebook.com/Bucuriagustului>.

Art.4 – Dreptul de participare

- (1) Se pot inscrie in vederea participarii la Concurs numai persoanele fizice („Participantii”) cu domiciliul sau resedinta in Romania si care, la data inscrierii, au implinit varsta de 18 ani. Inscrierea in vederea participarii la Concurs presupune acceptarea implicita, integrala, expresa si neechivoca a prevederilor prezentului Regulament.
- (2) La acest Concurs nu au dreptul sa participe angajatii societatilor **Hochland Romania SRL, Digital Star Marketing SRL** sau ai societatilor participante la realizarea si derularea Concursului incluzand angajatii, **precum si rudele de gradul I si afinii acestora**.
- (3) Participarea la acest Concurs implica participarea voluntara, cunoasterea si acceptarea fara obiectii a prezentului Regulament de catre toti participantii la Concurs.
- (4) Organizatorul isi rezerva dreptul de a inlatura orice tentativa de fraudare prin restrictionarea accesului de a participa la acest Concurs si descalificarea automata a persoanelor care incearca sa fraudeze.

Art. 5 – Mecanismul Concursului si conditiile privind inscrierea valabila in Concurs:

5.1. Pentru inscrierea valabila in vederea participarii la Concurs este necesara indeplinirea cumulativa a urmatoarelor conditii:

1. Participantul trebuie sa aiba drept de participare potrivit prevederilor Art. 4 de mai sus;
2. Pentru a participa la concurs, utilizatorii trebuie sa:
 - A. Sa publice pe contul lor de Instagram o postare de tip carousel care contine doua imagini – o imagine din copilarie sau din trecut cu utilizatorul participant si o imagine recenta in care utilizatorul recreaza imaginea initiala (din trecut), evidentinand ce a fost minunat atunci (in trecut) si merita sa ramana neschimbat (acum). Atunci cand publica postarea pe contul sau de Instagram (postarea care contine cele doua fotografii), utilizatorul trebuie sa eticheteze in cadrul postarii sale (folosind functia de tag) contul de Instagram Hochland (https://www.instagram.com/hochland_ro/). Fotografiiile pot include Participantul și alte persoane majore (in prezent). In cazul in care fotografia din trecut a participantului contine imagini ale unor copii, inscrierea va fi considerata valida doar daca persoanele respective sunt in prezent (la momentul inscrierii Participantului) majori. Prin înscrierea la concurs, Participantul declară că a solicitat acordul prealabil al tuturor persoanelor care apar în imagini. La momentul validării câștigătorilor, Organizatorul va solicita un consimțământ expres din partea persoanelor care apar în imagini pentru repostarea fotografiilor câștigătoare pe paginile Hochland.

SAU

- B. Sa publice doua Instagram stories (povesti) pe contul personal de Instagram al utilizatorului. Primul story trebuie sa contina o fotografie din copilarie / trecut cu utilizatorul, iar al doilea story o alta fotografie prin care utilizatorul recreaza fotografia din trecut (deci recreaza fotografia publicata in primul story), evidentinand ce a fost minunat atunci (in trecut) si merita sa ramana neschimbat (acum). Ambele fotografii trebuie publicate cu functia tag, adica etichetare a contului de Instagram Hochland: (@hochland_ro). Fotografiiile pot include Participantul și alte persoane majore. In cazul in care fotografia din trecut a participantului contine imagini ale unor copii, inscrierea va fi considerata valida doar daca persoanele respective sunt in prezent (la momentul inscrierii Participantului) majori. Prin înscrierea la concurs, Participantul declară că a solicitat acordul prealabil al tuturor persoanelor care apar în imagini. La momentul validării câștigătorilor, Organizatorul va solicita un consimțământ expres din partea persoanelor care apar în imagini pentru repostarea fotografiilor câștigătoare pe paginile Hochland.

3. Prin participarea la Concurs utilizatorii isi dau acordul ca fotografiile inscise de ei sa fie repostate pe canalele Hochland: website (<https://hochland.ro>), Instagram (https://www.instagram.com/hochland_ro/) si Facebook (<https://www.facebook.com/Bucuriagustului>). Astfel, vor fi repostate pe canalele Hochland fotografiile care conțin exclusiv imaginea utilizatorului, precum și fotografiile declarate câștigătoare,

pentru care s-a obținut consimțământul de prelucrare a datelor din partea celorlalte persoane care apar în fotografii.

4. Userii participanți la concurs trebuie să aibă profilul de Instagram public pe **15 iulie 2022** (profilul de Instagram pe care l-au folosit pentru a participa la Concurs). Acest lucru este necesar pentru a-i putea contacta. De asemenea, încurajăm participanții la campanie să urmărească contul de Instagram Hochland (https://www.instagram.com/hochland_ro/) prin opțiunea “follow”, pentru a vedea postarea / story-ul (povestea) prin care sunt anunțati castigatorii Concursului.

5. Anunțarea castigatorilor se va face pe data de 15 iulie 2022, prin Instagram stories pe contul de Instagram Hochland (https://www.instagram.com/hochland_ro/) cu tag către contul de Instagram al castigatorilor, dacă setările de profil ale participanților castigatori permit etichetarea acestora pe Instagram story de către Organizator. Castigatorii vor fi anunțati și printr-un mesaj privat trimis de către Organizator prin intermediul contului de Instagram Hochland (https://www.instagram.com/hochland_ro/). În cazul în care potențialul castigator nu urmărește contul de Instagram Hochland, atunci mesajul trimis de către Organizator poate ajunge în secțiunea *Message Requests (Cereri de mesaje)* și este de datoria potențialului Castigator să repereze mesajul Organizatorului în secțiunea menționată.

6. Conținutul paginii de Instagram a Organizatorului (https://www.instagram.com/hochland_ro/) este moderat, iar orice tip de conținut necorespunzător și/ sau legături cu pagini de internet care nu sunt conforme cu criteriile Regulamentului Oficial pot fi înlăturate, fără a fi necesară notificarea autorului/ participantului sau prezentarea unei explicații. Autorul/ Participantul va fi exclus din Concurs și implicit va pierde orice posibilitate de a castiga oricare din premiile Concursului.

Astfel, va fi descalificată automat din Concurs orice înscriere care:

- are un conținut defaimător, indecent, explicit sexual, obscen, ofensator, sensibil din punct de vedere politic și/ sau cultural, sau care promovează violența, misoginismul sau face referire la activități ilegale, sau care promovează discriminarea pe baza de rasă, religie, sex, origine națională, dizabilități fizice sau de vârstă, sau care încalcă drepturile unei terțe persoane;
- conține înscrisuri sau diferite însemne ori au aplicate sigle, mărci sau alte însemne care ar putea încalca drepturi de proprietate intelectuală ale unor terți sau sunt luate din diverse surse (prezintă sigla unor site-uri sau reprezintă imagini oferite pe piața de diversi producători sau comercianți, cu titlu de prezentare etc.). Organizatorul se va adresa direct Participantului în cazul unor eventuale astfel de reclamații din partea terților, iar față de asemenea reclamații din partea terților Organizatorul nu va fi ținut răspunzător, răspunderea revenind exclusiv Participantului care a înscris în Concurs respectivă imagine/respectivele imagini;
- arată consum de tutun sau alcool, înregistrări la volan, care promovează ură sau comportamente discriminatorii, rasiste, xenofobe sau iresponsabile etc.;
- nu au legătură cu natura și scopul Concursului, așa cum sunt acestea detaliate în cadrul prezentului Regulament;
- imaginile din prezent contin imagini ale minorilor – vă rugăm să aveți în vedere că nu se urmărește înscrierea minorilor în concurs și nici prelucrarea datelor cu caracter personal ale

acestora, prin urmare vă rugăm să aveți în vedere aceste limitări, în caz contrar vom șterge din concurs orice date ale minorilor ca nesolicitate.

- nu respecta tematica Concursului așa cum este descrisă în prezentul Regulament.

5.2 Inscrierea în Concurs

1. Un utilizator poate avea maximum 5 înscrieri valabile pe toată durata de desfășurare a Concursului, atât timp cât fiecare înscriere conține imagini diferite.
2. Organizatorul își rezervă dreptul de intervenție asupra oricărei postări care încalca prezentul Regulament al Concursului.
3. Prin înscrierea în concurs, participantul este de acord că fotografiile înscrise de el în concurs să fie publicate în secțiunea Instagram stories (povesti) de pe contul de Instagram al Organizatorului (https://www.instagram.com/hochland_ro/).
4. Prin înscrierea în concurs, participantul este de acord că numele său de utilizator de Instagram să fie făcut public pe contul de Instagram al Organizatorului (https://www.instagram.com/hochland_ro/) în cazul în care acesta este desemnat drept potențial câștigător.
5. Prin înscrierea în concurs, fiecare participant care va fi desemnat câștigător este de acord că numele său complet, fotografiile câștigătoare, localitatea și județul de reședință, dar și premiul câștigat să fie făcute publice pe canalele Hochland: website (www.hochland.ro), contul de Instagram Hochland (https://www.instagram.com/hochland_ro/) și pagina de Facebook Hochland (<https://www.facebook.com/Bucuriagustului>).
6. În cazul în care Participantul este declarat câștigător, Agenția, în numele Organizatorului, va solicita consimțământul celorlalte persoane care apar în imaginile înscrise de acesta privind prelucrarea de către Operator a imaginilor câștigătoare și apariția acestor imagini pe pagina Hochland de pe platforma Facebook (<https://www.facebook.com/Bucuriagustului>), pe contul Hochland de pe Instagram (https://www.instagram.com/hochland_ro/) și pe website-ul Hochland (www.hochland.ro) în conformitate cu Regulamentul, prin intermediul unui formular (<https://forms.office.com/r/WKEF2A41tv>) care va fi transmis de Agenție câștigătorului, spre a fi completate de fiecare persoană terță din fotografie.

Formularul va avea următorul conținut

„Felicitări! Fotografiile dumneavoastră au fost declarate câștigătoare!

Pentru îndeplinirea formalităților de validare a câștigătorilor în cadrul concursului *“Retrăiește bucuria lucrurilor minunate, care merită neschimbate”*, Organizatorul Concursului Hochland Romania SRL prin intermediul Agenției Digital Star Marketing SRL vă solicită consimțământul privind prelucrarea fotografiilor câștigătoare, apariția acestora pe pagina Hochland de pe platforma Facebook (<https://www.facebook.com/Bucuriagustului>), pe contul Hochland de pe Instagram (https://www.instagram.com/hochland_ro/) și pe website-ul Hochland (www.hochland.ro)

Prin introducerea numelui și prenumelui Dumneavoastră în acest acest formular:

1. Confirmați faptul că ați împlinit vârsta de 18 ani.
2. Confirmați faptul că ați luat la cunoștință Regulamentul concursului, disponibil la adresa: <https://hochland.ro/proiecte/>.
3. Vă exprimați consimțământul pentru prelucrarea fotografiilor, în condițiile prevăzute de Regulamentul concursului.

Art. 6 – Premiile Concursului

- (1) In cadrul Concursului se vor acorda, exclusiv prin tragere la sorti, urmatoarele premii:

Descriere Premiu	Cantitate	Valoare unitara LEI, fara TVA	Valoare totala LEI, fara TVA
Pachet de produse Hochland (x 1 Hochland Telemea Bio 200g x 1 Hochland Telemea de vacă 350g x 1 Hochland Telemea Light de vacă 150g x 1 Hochland Telemea cu verdețuri 150g x 1 Hochland Telemea de vacă la cutie 500g x 1 Hochland Brânză Topită Triunghiuri Smantana 140g x 1 Hochland Brânză Topită Triunghiuri Mixtett Gourmet 140g x 1 Hochland Brânză Topită Triunghiuri Family Pack Mixtet Classico 280g x 1 Hochland Cașcaval Clasic 450g x 1 Hochland Cașcaval Afumat 450g)	5	130,84	654,2

Camera foto instant Fujifilm Instax Mini 11, Ice White	5	410	2050
Film instant Fujifilm Instax Mini 2x10	5	90	450
Set abtibilduri Hochland	5	37,5	187,5

Valoare premiu (fara TVA): 668,34 RON

Valoare totala premii (fara TVA): 3341,7 RON

(2) Castigatorii premiilor oferite in cadrul acestui concurs nu au posibilitatea de a primi contravaloarea in bani a premiilor sau schimbarea acestora cu alte bunuri si nici sa solicite schimbarea parametrilor / caracteristicilor premiilor.

(3) Fiecare castigator va primi cate un premiu format din:

- 1 Camera foto instant Fujifilm Instax Mini 11, Ice White
- 1 Set Film instant Fujifilm Instax Mini 2x10
- 1 Set abtibilduri Hochland
- 1 pachet de produse Hochland, care contine:
 - x 1 Hochland Telemea de vacă 350g - 12.67 RON (fara TVA)
 - x 1 Hochland Telemea de vaca Bio 200g - 10.24 RON (fara TVA)
 - x 1 Hochland Telemea Feta 150g - 9.57 RON (fara TVA)
 - x 1 Hochland Telemea de vacă la cutie 500g - 21.88 RON (fara TVA)
 - x 1 Hochland Brânză Topită Triunghiuri Smantana 140g – 5.41 RON (fara TVA)
 - x 1 Hochland Brânză Topită Triunghiuri Mixtett Gourmet 140g - 5.41 RON (fara TVA)
 - x 1 Hochland Cașcaval Clasic 450g - 20.16 RON (fara TVA)
 - x 1 Hochland Cașcaval Afumat 450g - 20.16 RON (fara TVA)
 - x 1 Hochland Cascaval Felii Clasic 260g - 12.67 RON (fara TVA)
 - x 1 Hochland Cascaval Felii Afumat 260g - 12.67 RON (fara TVA)

Art. 7 – Desemnarea si validarea castigatorilor si acordarea premiilor

7.1. Desemnarea castigatorilor

Premiile concursului se vor acorda exclusiv prin tragere la sorti, astfel: dupa incheierea concursului, in termen de 5 zile lucratoare (pana pe 15 iulie 2022, inclusiv), un reprezentant al Agentiei va realiza prin intermediul platformei random.org tragerea la sorti din toate inscrierile valide (conform Regulamentului) si participante la concurs. In urma tragerii la sorti vor fi desemnati 5 castigatorii si cate o rezerva pentru fiecare castigator, din toate inscrierile valide primite in perioada de desfasurare a concursului.

7.2 Validarea si publicarea castigatorilor. Intrarea in posesie a premiilor

1. Ulterior desemnării potențialilor câștigători, Agenția împreună cu reprezentanții Organizatorului vor proceda la validarea acestora, ocazie cu care se va verifica îndeplinirea condițiilor privind înscrierea Participanților, precum și respectarea tuturor dispozițiilor prezentului Regulament.

2. Participanții care au fost desemnați potențiali câștigători vor fi anunțați printr-un Instagram story publicat pe contul de Instagram Hochland (https://www.instagram.com/hochland_ro/), cu tag către contul de Instagram al câștigătorilor (în măsura în care setările conturilor de Instagram ale câștigătorilor permit acest lucru). Câștigătorii vor fi anunțați și printr-un mesaj privat trimis de către Organizator prin intermediul contului de Instagram Hochland (https://www.instagram.com/hochland_ro/). În cazul în care potențialul câștigător nu urmărește contul de Instagram Hochland (prin opțiunea *follow*), atunci mesajul trimis de către Organizator poate ajunge în secțiunea *Message Requests (Cereri de mesaje)* a potențialului Câștigător și este de datoria potențialului câștigător să verifice secțiunea respectivă. Participanții declarați câștigători trebuie să comunice Organizatorului în maximum 48 de ore de la anunțul/mesajul Organizatorului următoarele date cu caracter personal: **nume, prenume, data nașterii, numărul de telefon și adresa completă de livrare**, printr-un mesaj privat pe pagina de Instagram a Organizatorului (https://www.instagram.com/hochland_ro/).

Separat, participanții declarați câștigători trebuie să trimită Organizatorului printr-un e-mail la adresa bucuriagustuluihochland@gmail.com o copie / poza după cartea de identitate. Copia cărții de identitate (cu nume și CNP vizibil) va fi solicitată în vederea îndeplinirii de către Organizator a obligațiilor prevăzute de Codul Fiscal, mai precis de completare a Declarației 205 - Declarația informativă privind impozitul reținut pe veniturile cu regim de reținere la sursă, pe beneficiari de venit întrucât premiile menționate depășesc pragul valoric de 600 RON impus de Codul Fiscal.

Tot în acest termen, trebuie să fie completat de fiecare persoană care apare în fotografia câștigătoare formularul de consimțământ privind prelucrarea datelor cu caracter personal. În cazul în care până la împlinirea acestui termen nu sunt completate toate formularele de consimțământ, Agenția va solicita Participanțului informații suplimentare cu privire la situația persoanei care nu a completat acest formular. În situații excepționale (ex. persoana care apare în fotografie a decedat) va fi justificată lipsa formularului de consimțământ.

Numerele de telefon ale câștigătorilor vor fi utilizate doar în cazul în care apar situații ce trebuie aduse la cunoștința câștigătorilor și pentru livrarea premiului. Pentru a putea parcurge etapa de validare, Participanții trebuie să răspundă printr-un mesaj privat pe pagina de Instagram a Organizatorului (https://www.instagram.com/hochland_ro/) în maximum 48 de ore de la anunțarea acestora drept potențiali câștigători și să transmită datele solicitate pentru a putea intra în posesia premiului. Dacă potențialii câștigători nu comunică datele solicitate ce servesc la identificarea acestora și parcurgerea procesului de validare în maximum 48 de ore de la anunțul acestora pe Instagram story drept câștigători, atunci aceștia vor fi invalidați și se va trece la contactarea rezervelor, în ordinea desemnării acestora.

3. Dacă un premiu nu se acordă ca urmare a neîndeplinirii de către Participanți a uneia sau a mai multor condiții de validare, Organizatorul va desemna drept câștigător, sub rezerva îndeplinirii tuturor condițiilor prevăzute de prezentul Regulament, prima rezerva în ordinea desemnării acestora. Dacă

nici rezervele nu sunt validate, premiul nu se acorda si va ramane in proprietatea Organizatorului. Conditiiile de validare a rezervelor sunt aceleasi ca si in cazul Participantilor desemnati initial.

4. Organizatorul isi rezerva dreptul de a nu acorda premiile daca Participantii desemnati castigatori nu indeplinesc coditiile de validare sau in cazul in care nu sunt suficiente inscrieri in Concurs.

5. Castigatorii vor fi anuntati pe pagina de Instagram

https://www.instagram.com/hochland_ro/. Premiile vor fi expediate castigarilor doar pe teritoriul Romaniei la adresele indicate de catre acestia in procesul de validare. Premiile vor fi expediate de catre Organizator, o singura data, prin curier privat, ulterior incheierii Concursului si procesului de validare a tuturor castigatorilor, dar nu mai tarziu de 30 de zile lucratoare de la data trimiterii datelor necesare livrarii de catre toti castigatorii. Premiul va fi inmanat cu semnare de primire pe avizul de livrare.

6. Dupa validarea castigatorilor, numele acestora, localitatea și județul si premiile castigate vor fi facute publice pe site-ul Organizatorului, in pagina <https://hochland.ro/proiecte/>.

7. Curierul va incerca sa livreze premiul o singură dată la adresa indicata de castigator in procesul de validare, in cursul zilelor lucratoare (luni-vineri) in intervalul orar 09:00-17:00 (acest program poate suferi modificari in functie de programul firmei de curierat).

8. In cazul in care premiile sunt refuzate de catre castigatori sau acestia nu au putut fi gasiti la adresa in vederea livrarii, premiile raman in posesia Organizatorului, care poate dispune liber de acestea in maniera pe care o va considera necesara sau potrivita intereselor sale.

Art. 8 – Limitarea raspunderii

(1) Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestui Concurs.

(2) Organizatorul Concursului nu va avea nicio raspundere si nu va putea fi implicat in niciun litigiu legat de detinerea sau de proprietatea asupra premiilor castigate, cat si in ceea ce priveste eventualele cheltuieli suplimentare suportate de catre participant in legatura cu acest Concurs, exceptie facand cele prevazute de Ordonanta Guvernului nr. 99/ 2000 („OG 99/ 2000”) privind comercializarea produselor si serviciilor de piata, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, aprobata prin Legea nr. 650/ 2002.

A. In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unei intrari in cadrul acestui Concurs, decizia comisiei Organizatorului este definitiva.

B. Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru:

- Orice eroare in datele furnizate de catre castigatori; acuratetea datelor de contact nu atrage raspunderea Organizatorului, fiind in raspunderea exclusiva a participantilor. Ca atare acesta nu are niciun fel de obligatie in cazul furnizarii de catre participantii a unor date eronate care au dus la imposibilitatea trimiterii in conditii normale a premiului, la imposibilitatea

identificarii unui castigator, imposibilitatea inscrierii in Concurs din cauza ilizibilitatii datelor personale. imposibilitatea, din orice motive, a unui castigator de a intra in posesia premiului castigat.

- Defectiuni tehnice ale operatorului de telefonie mobila/ ale furnizorului de conexiune la internet;
- Pierderea de catre participant a datelor de logare, blocarea contului sau adresei de e-mail a participantului sau alte defectiuni ale altor mecanisme decat ale platformei de inscriere, implicate in procesul de reamintire a parolei si userului.
- Erori de functionare ale platformei www.instagram.com, de care Organizatorul nu este responsabil;
- Erori cauzate de folosirea incorecta a computerului personal de catre participant (intreruperea sursei electrice a computerului, erori date de sistemul de operare instalat pe computer, erori date de virusare a sistemului de operare a computerului, erori date de folosire cu rea vointa a tehnologiei de catre participant in scopul de a manipula rezultatele Concursului.
- Situatiile in care anumite persoane inscrise in Concurs sunt in incapacitate de a participa partial sau integral la Concurs, daca aceasta incapacitate se datoreaza unor circumstante aflate in afara controlului pe care Organizatorul il poate in mod rezonabil exercita.

(3) Aceste circumstante se pot datora: informatiilor eronate, incomplete, transmise cu intreruperi, transmise cu intarziere sau deformatate in orice alt mod, in urma actiunilor utilizatorilor paginii web, a functionarii echipamentelor de calcul ale acestora, aplicatiilor acestora sau altor echipamente tehnice ale acestora folosite in derularea Concursului. Aceste circumstante se pot datora, de asemenea, dificultatilor tehnice si/ sau intreruperilor care pot afecta functionarea conexiunilor Internet si/ sau a echipamentelor de calcul si/ sau a aplicatiilor furnizorului de Internet si/ sau nefunctionarea/ functionarea defectuoasa a e- mail-ului, fie in cazul Organizatorului, fie in cazul Participantului, cauzata de probleme tehnice si/ sau de trafic intens pe Internet, in general sau pe pagina web, in special, sau de ambele tipuri de probleme.

(4) Aceste circumstante se mai pot datora: unor deteriorari sau defecte cu efect potential asupra echipamentelor de calcul, aplicatiilor si/ sau datelor stocate ale Participantilor sau ale unor terti, in urma participarii la Concurs. Aceste circumstante pot, de asemenea, sa se datoreze unor schimbari de legislatie care sa influenteze derularea si implementarea Concursului (precum deciziile adoptate de autoritatile civile, regimul de razboi, catastrofele naturale si alte evenimente similare), premiile obtinute in urma Concursului, valoarea acestora, functia acestora, conditiile de acordare a acestora si/ sau distribuirea acestora.

(5) Participantii accepta cu titlu definitiv si irevocabil toate deciziile adoptate de Organizator in privinta castigatorilor, precum si a calendarului ulterior al Concursului sau a altor schimbari legate de implementarea Concursului. Organizatorul are dreptul de a descalifica orice Participant care nu respecta regulile prevazute in Regulamentul Concursului sau in privinta caruia exista dovezi de comportament incorect sau de sabotaj de orice tip la adresa Concursului. Participantii se obliga, de asemenea, sa puna la dispozitia Organizatorului toate datele relevante (numele, prenumele, data nasterii, adresa de livrare si numarul de telefon).

(6) Organizatorul nu va fi responsabil pentru toate si oricare reclamatii, de orice natura, referitoare la

premiile acordate, ulterioare semnării de primire a premiilor de către Participanții desemnați castigatori.

(7) Organizatorul nu este responsabil nici în cazul în care un Participant desemnat castigator nu poate primi premiul din cauza numelui, prenumelui, telefonului sau adresei de livrare transmise greșit de către Participant.

Art. 9 – Prelucrarea datelor personale

Informații cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal efectuată, privind drepturile Participanților la Concurs, sau în legătură cu desfășurarea acestui Concurs sunt prevăzute la **Anexa 1** a prezentului Regulament.

Solicitarile/reclamațiile privitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal în legătură cu Concursul se pot depune conform indicațiilor din **Anexa 1**.

Art. 10. Taxe și impozite aferente premiilor

Doar în cazul în care valoarea unui premiu depășește suma de 600 de lei, Organizatorul se obligă să calculeze, să rețină, să declare și să vireze impozitul datorat pentru veniturile constând în premiile acordate castigatorilor în conformitate cu prevederile art. 110 din Codul Fiscal aprobat prin Legea nr. 227/2015, cu modificările și completările ulterioare, orice alte obligații de orice altă natură, în legătură cu acestea, fiind în sarcina exclusivă a castigatorilor.

Participanților la Concurs nu le sunt impuse nici un fel de cheltuieli directe sau indirecte suplimentare, cu excepția cheltuielilor normale de desfășurare a Concursului (contravaloarea accesului la Internet pentru înscrierea în Concurs).

Art. 11 – Incetarea/ Întreruperea Concursului

Concursul poate înceta înainte de împlinirea perioadei prevăzute în cazul producerii unui eveniment ce constituie forța majoră, inclusiv în cazul imposibilității Organizatorului, din motive independente de voința sa, de a asigura desfășurarea în bune condiții a Concursului.

- Forța majoră înseamnă orice eveniment care nu poate fi prevăzut, controlat sau remediat de către Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de voința sa și a cărui apariție îl pune pe acesta din urmă în imposibilitatea de a-și îndeplini obligațiile asumate prin Regulament.

Concursul mai poate înceta înainte de împlinirea perioadei stabilite ori poate fi suspendat oricând în baza liberei decizii a Organizatorului, cu condiția ca acesta să comunice în prealabil o astfel de situație și cu respectarea prevederilor Regulamentului.

Art. 12 – Contestatii și Litigii

Participanții pot depune contestații în legătură cu desfășurarea Concursului, la adresa de email contact@hochland.com până la data de 08.08.2022, inclusiv. După această dată, nicio contestație nu va mai fi luată în considerare de către Organizator.

Eventualele contestatii vor cuprinde in mod obligatoriu:

- a) numele, domiciliul/ resedinta, precum si alte date necesare pentru identificarea contestatorului;
- b) prezentarea motivelor de fapt pe care se intemeiaza contestatia;

Contestatiile vor fi solutionate in termen de 15 zile lucratoare de la data depunerii acestora si un raspuns scris va fi comunicat Participantului la adresa de e-mail indicata/comunicata de catre acesta.

Eventualele litigii aparute intre Organizator si Participanti, cu privire la orice aspect legat de desfasurarea Campaniei, se vor solutiona pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate in instantele judecatoresti romane competente din sectorul 1 Bucuresti.

Art. 13 – Alte Clauze

- (1) Deciziile Organizatorului privind Concursul sunt finale si aplicabile tuturor Participantilor.
- (2) Premiile neacordate vor ramane in posesia Organizatorului care poate dispune liber de acestea in maniera pe care o va considera necesara sau potrivita intereselor sale.
- (3) Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudare a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea Organizatorului sau costurile pe care le implica organizarea si desfasurarea Concursului.

ANEXA nr. 1 la Regulamentul Oficial al Concursului “Retrăiește bucuria lucrurilor minunate, care merită neschimbate”

- Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal -

1. Date privind operatorul de date cu caracter personal si imputernicitii

In vederea desfasurarii Concursului, datele cu caracter personal ale participantilor vor fi prelucrate de catre: **HOCHLAND ROMANIA SRL**, in calitate de operator (denumit in continuare “**Operatorul**”), cu sediul in Str.Nicolae Titulescu, nr. 3A, Sighisoara, jud. Mures, cod unic de inregistrare 10666988, atribut fiscal RO, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului sub numarul J26/84/1999, prin intermediul:

- Agentiei **Digital Star Marketing SRL**, societate comerciala cu sediul in str. Luminei, nr. 8, sector 2, Bucuresti, Romania, inmatriculata la Registrul Comertului cu nr. J40/359/2010, CIF RO26390950, in calitate de imputernicit al Operatorului (denumita in cele ce urmeaza “**Imputernicit**”),

Datele de contact ale Operatorului pentru nelamuriri sau exercitarea drepturilor de catre persoanele vizate cuprivire la datele cu caracter personal sunt urmatoarele:

HOCHLAND ROMANIA SRL, email protectiadatelor@hochland.com si/sau la sediul social din Sighisoara, str. Nicolae Titulescu nr. 3A, jud. Mures.

2. Categoriile de date cu caracter personal procesate in cadrul Concursului

In cadrul Concursului, Operatorul va colecta de la participantii urmatoarele categorii de date cu caracter personal:

- i. ID (username / nume de utilizator) Instagram;
- ii. Fotografiile de participare la concurs si informatiile asociate (data, ora, etc);
- iii. Informatii publice asociate contului de Instagram al participantului.

Pentru persoanele care completează formularul de consimțământ:

- i. Nume și prenume

in plus, pentru castigatori:

- i. Nume si Prenume;
- ii. Adresa livrare premiu;
- iii. Numar de telefon;
- iv. Data nasterii;
- v. Semnatura;
- vi. Calitatea de castigator;
- vii. Premiul castigat.
- viii. Daca este cazul, pentru premiile care depășesc 600 de lei, copie/fotografie a buletinului si CNP-ului câștigătorilor.

3. Scopul procesarii

Datele cu caracter personal ale participantilor la Concurs vor fi prelucrate de catre Operator in urmatoarele scopuri:

- i) Organizarea si desfasurarea concursului
- ii) Desemnarea si validarea castigatorilor
- iii) Atribuirea premiilor si indeplinirea obligatiilor financiar-contabile ale Operatorului.

4. Temeiul juridic al prelucrării

Datele cu caracter personal vor fi prelucrate in principal in temeiul consimtamantului participantilor la Concurs de a se inscrie si de a participa la prezenta Concurs cu respectarea si acceptarea prevederilor Regulamentului oficial si de a li se oferi, daca va fi cazul, premiile in cadrul Concursului și în vederea îndeplinirii obligațiilor legale ce îi revin Operatorului, respectiv Împuternicitului.

Datele cu caracter personal vor fi prelucrate si in temeiul interesului legitim al Operatorului, cum ar fi: exercitarea sau apararea drepturilor sau intereselor noastre sau ale altor persoane inaintea instantelor de judecata, a executorilor judecatoresti, a notarilor publici, a altor autoritati publice, a tribunalelor arbitrale, a mediatorilor sau a altor organisme publice sau private care solutioneaza dispute, a avocatilor, consultantilor nostri etc.

Refuzul participantilor la Concurs de a furniza datele cu caracter personal si/sau de a permite prelucrarea acestora determina imposibilitatea organizarii si desfasurarii Concursului, participarii la Concurs si oferirii premiilor, precum si imposibilitatea realizarii intereselor legitime ale Operatorului si ale Imputernicitului.

Operatorul nu ia decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automata a datelor participantilor la Concurs (inclusiv crearea de profiluri) care sa produca efecte juridice cu privire la acestia sau care sa ii afecteze intr-un mod similar într-o masura semnificativa.

5. Destinatarii datelor cu caracter personal

Datele cu caracter personal colectate in cadrul Concursului de catre Operator vor fi dezvaluite Imputernicitilor (Agentiei Digital Star Marketing SRL), companiei de curierat implicata in livrarea premiilor catre castigatori, precum si autoritatilor, in cazurile in care Operatorul trebuie sa respecte obligatiile impuse de legislatia invigoare.

Numele, prenumele si orasul de resedinta al Castigatorilor va fi facut public, potrivit legislatiei in vigoare, pe pagina website-ul Hochland (www.hochland.ro) si vor fi sterse in maxim 30 de zile de la acordarea premiilor.

6. Perioada de stocare a datelor cu caracter personal

Datele cu caracter personal ale Participantilor declarati necastigatori vor fi stocate timp de 60 de zile de la incheierea Concursului.

Lista castigatorilor (alaturi de premiul castigat, judetul si localitatea castigatorilor) va fi publicata pe website-ul Hochland (www.hochland.ro) pentru o perioada de 30 de zile de la acordarea premiilor.

Datele cu caracter personal ale Participantilor declarati castigatori vor fi stocate timp de 1 an de zile de la incheierea Concursului sau pe durata necesară în scopul îndeplinirii obligațiilor fiscale ale Organizatorului. La expirarea perioadei de stocare a datelor cu caracter personal, Operatorul va

sterge/distruge aceste date de pe mijloacele de prelucrare si stocare, impunand Imputernicitilor obligatii similare.

7. Drepturile persoanelor vizate

In vederea asigurarii unei prelucrari echitabile si transparente, Operatorul informeaza Participantii cu privire la drepturile de care acestia beneficiaza, in calitate de persoane vizate, conform prevederilor legale aplicabile:

- i. dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal: persoanele vizate pot solicita informatii legate de datele personale pe care Operatorul si imputernicitii sai le detin despre acestea, inclusiv informatii legate de categoriile de date prelucrate, pentru ce sunt folosite acestea, si cui sunt divulgate aceste date, daca este cazul.

La cerere, persoanelor vizate le poate fi oferita o copie a datelor personale prelucrate in legatura cu Concursul. Daca sunt solicitate mai multe copii ale datelor personale, Operatorul isi rezerva dreptul de a percepe o taxa rezonabila bazata pe costurile administrative.

- ii. dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal: persoanele vizate pot obtine rectificarea datelor personale pe care Operatorul si/sau imputernicitii acestuia le prelucreaza in legatura cu Concursul. Operatorul si imputernicitii sai depun eforturi rezonabile pentru a mentine datele personale corecte, complete, actualizate si relevante, pe baza celor mai recente informatii de care dispun;

(iii) dreptul de a solicita stergerea datelor cu caracter personal: persoanele vizate pot solicita stergerea datelor personale prelucrate de Operator sau imputernicitii sai in legatura cu Concursul. Operatorul si imputernicitii sai trebuie sa se conformeze acestei solicitari, daca:

- datele personale nu mai sunt necesare pentru indeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate;
- datele cu caracter personal au fost prelucrate ilegal;
- datele personale trebuie sterse pentru respectarea unei obligatii legale care ii revine Operatorului;

cu exceptia cazului in care datele sunt necesare:

- a) pentru exercitarea dreptului la libera exprimare si la informare;
- b) pentru conformarea de catre Operator cu o obligatie legala;
- c) in scopuri de arhivare in interes public, stiintific sau pentru studii istorice sau in scopuri statistice; sau
- d) pentru constatarea, exercitarea sau apararea unui drept in instanta.

(iv) dreptul la restrictionarea prelucrarii: persoanele vizate pot obtine restrictionarea prelucrarii datelor personale, in cazul in care:

- contesta corectitudinea datelor personale, pentru perioada de care este nevoie pentru a verifica corectitudinea,

- prelucrarea este nelegală și solicită restricționarea prelucrării în locul ștergerii datelor personale
- nu mai avem nevoie de datele personale, dar persoana vizată le solicită pentru stabilirea, exercitarea sau apararea pretențiilor legale, sau
- persoana vizată are obiecții legate de prelucrare, pentru perioada necesară pentru a verifica dacă motivele întemeiate ale Operatorului prevalează.

(v) dreptul la opoziție: persoanele vizate pot obiecta în orice moment la prelucrarea datelor personale din motive legate de situația acestora particulară, cu condiția ca prelucrarea să nu se bazeze pe consimțământul persoanei vizate, ci pe interesele legitime ale Operatorului sau ale unei terțe parti. În acest caz, datele personale nu vor mai fi prelucrate, cu excepția cazului în care: (a) Operatorul poate dovedi motive legitime și imperioase care justifică prelucrarea și care prevalează asupra intereselor, drepturilor și libertăților persoanei vizate sau (b) în cazul în care scopul este constatarea, exercitarea sau apararea unui drept în instanță. Persoanele vizate, care obiectează la prelucrarea datelor, sunt rugate să specifice dacă doresc, de asemenea, ca datele personale să fie șterse.

(vi) dreptul la portabilitate a datelor: persoana vizată poate solicita transferul datelor prelucrate în temeiul consimțământului său în executarea unui contract, către ea însăși, sau, dacă este fezabil din punct de vedere tehnic, direct către un alt operator;

(vii) dreptul de a depune o reclamație: persoanele vizate pot depune reclamații la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

Nume: Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal
 Adresa: B-dul G-ral. Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, cod postal 010336, București, România
 Telefon: +40.318.059.211
 +40.318.059.212
 Fax: +40.318.059.602
 Email: anspdcp@dataprotection.ro

De reținut:

Termenul de răspuns pentru solicitările persoanelor vizate este de o lună, termen ce poate fi prelungit în cazul unor motive specifice legate de anumite cerințe legale sau de complexitatea cererii, cu o perioadă suplimentară de 2 luni.

Restricționarea accesului: În anumite situații, accesul la toate sau o parte a datelor personale poate fi restricționat din cauza unor cerințe legale. În cazul unui astfel de refuz cu privire la cererea de acces, vor fi comunicate motivele refuzului.

Imposibilitatea identificării: În anumite cazuri, persoanele vizate nu pot fi identificate în baza elementelor de identificare furnizate în cerere. În astfel de cazuri, dacă persoana nu poate fi identificată drept persoana vizată, Operatorul nu poate da curs solicitării respectivei persoane, cu excepția cazului în care oferă Operatorului informații suplimentare care să permită identificarea.

Participantii își pot exercita drepturile menționate anterior printr-o cerere adresată Operatorului la protectiadatelor@hochland.com și/sau la sediul social din Sighisoara, str. Nicolae Titulescu nr. 3A, jud. Mureș.

8. Protecția datelor cu caracter personal aparținând minorilor

Intrucât la Concurs pot participa exclusiv persoanele fizice cu vârsta de minim 18 ani la data începerii Concursului, nu vor fi prelucrate și stocate date aparținând persoanelor cu vârsta mai mică de 18 ani. În situația în care Operatorul/ un Imputernicit primește date cu caracter personal aparținând persoanelor cu vârsta mai mică de 18 ani, aceste date vor fi imediat șterse/distruse de pe mijloacele de prelucrare și stocare ale Operatorului/ Imputernicitorilor. În cazul în care un părinte sau un titular al autorității părintești notifică prelucrarea unor date cu caracter personal aparținând unor persoane cu vârsta mai mică de 18 ani, Operatorul va șterge/ distruge imediat aceste date de pe mijloacele de prelucrare și stocare.

9. Securitatea datelor cu caracter personal

Operatorul, Imputernicitul și Subimputernicitii se obligă să implementeze măsuri tehnice și organizatorice adecvate în vederea asigurării unui nivel de securitate corespunzător datelor cu caracter personal aparținând participanților la Concurs. La evaluarea nivelului adecvat de securitate se va ține seama în special de riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal, generate în special, în mod accidental sau ilegal, de distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizată sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate.

10. Securitatea datelor cu caracter personal

Operatorul, Imputernicitul și Subimputernicitii se obligă să implementeze măsuri tehnice și organizatorice adecvate în vederea asigurării unui nivel de securitate corespunzător datelor cu caracter personal aparținând participanților la Concurs. La evaluarea nivelului adecvat de securitate se va ține seama în special de riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal, generate în special, în mod accidental sau ilegal, de distrugerea, pierderea, modificare, divulgarea neautorizată sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate.

11. Modificarea politicii de prelucrare a datelor cu caracter personale

Operatorul are dreptul de a modifica prezenta Anexă la Regulament oricând pe durata desfășurării Concursului, numai în cazul în care se descoperă măsuri mai eficiente pentru protejarea și securizarea datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate și fără a afecta drepturile și libertățile persoanelor vizate. Oriceastfel de modificare va fi publicată pe site-ul Operatorului și/ sau al Campaniei, respectiv va fi adusă la cunoștința Participanților prin aceleași mijloace prin care au fost încunoscute cu privire la Regulament.

12. Alte prevederi

În măsura în care în cadrul Concursului, un Participant se înscrie prin imagini ale minorilor sau ale altor persoane, va fi descalificat automat pe motivul neconformității cu Regulamentul concursului.